

Domstolens dom (sjätte avdelningen) av den 20 maj 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Konungariket Belgien

(Mål C-271/07) ⁽¹⁾

(Fördragsbrott — Direktiv 96/61/EG — Samordnade åtgärder för att förebygga och begränsa föroreningar — Ofullständigt och felaktigt införlivande)

(2008/C 171/16)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: A. Alcover San Pedro och J.-B. Laiguelot)

Svarande: Konungariket Belgien (ombud: C. Pochet)

Saken

Fördragsbrott – Delvis, felaktigt eller uteblivet införlivande av artiklarna 2.2–7, 2.9–11, 3, 5, 6.1, 8, 9.3–6, 10, 12.2, 13.1, 13.2, 14, 17.2 och bilagorna I och IV i rådets direktiv 96/61/EG av den 24 september 1996 om samordnade åtgärder för att förebygga och begränsa föroreningar (EGT L 257, s. 26) – Det föreligger inte något samband mellan införlivandeåtgärdernas materiella tillämpningsområde och direktivets materiella tillämpningsområde – De regionala myndigheterna har tillerkänts ett alltför stort utrymme för skönsmässig bedömning beträffande meddelandet av driftstillstånd och de omständigheter som kan ligga till grund för en omprövning och/eller en uppdatering av villkoren för tillståndet

Domslut

- 1) Konungariket Belgien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artiklarna 2.2–7, 2.9–11, 3, 5, 6.1, 8, 9.3–6, 10, 12.2, 13.1, 13.2 och 14 samt bilagorna I och IV i rådets direktiv 96/61/EG av den 24 september 1996 om samordnade åtgärder för att förebygga och begränsa föroreningar genom att delvis och felaktigt införliva dessa bestämmelser.
- 2) Konungariket Belgien ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 211 av den 8.9.2007.

Domstolens dom (sjunde avdelningen) av den 15 maj 2008 (begäran om förhandsavgörande från Corte d'appello di Firenze – Italien) – Nancy Delay mot Università degli studi di Firenze, Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS), Repubblica italiana

(Mål C-276/07) ⁽¹⁾

(Fri rörlighet för arbetstagare — Diskriminering på grund av nationalitet — Kategorin utbyteslektorer — Före detta lektorer i främmande språk — Erkännande av förvärvade rättigheter)

(2008/C 171/17)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Corte d'appello di Firenze

Parter i målet vid den nationella domstolen

Kärande: Nancy Delay

Svarande: Università degli studi di Firenze, Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS), Repubblica italiana

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Corte d'appello di Firenze – Tolkning av artikel 39 EG – Erkännande av de rättigheter som har förvärvats av de före detta lektorerna i främmande språk – Lektorer som har anställts med stöd av ett avtal om kulturellt utbyte med andra medlemsstater ("lettori di scambio") – Tillämplighet av principer som följer av målen C-212/99 och C-119/04

Domslut

Det är oförenligt med artikel 39.2 EG att en person som befinner sig i samma situation som käranden i målet vid den nationella domstolen, när ett tidsbegränsat anställningsavtal som utbyteslektor ersätts av ett avtal om tillsvidareanställning som språkmedarbetare och språkexpert med det ifrågasvarande språket som modersmål, vid fastställandet av sina förvärvade rättigheter inte får tillgodoräkna sig anställningstid från och med den dag då den första anställningen påbörjades, med de följder detta kan ha för lönen, beaktandet av antalet tjänsteår och arbetsgivarens betalning av socialförsäkringsavgifter, när en nationell arbetstagare som befinner sig i en liknande situation skulle få tillgodoräkna sig denna tid. Det ankommer på den hänskjutande domstolen att pröva om så är fallet.

⁽¹⁾ EUT C 211, 8.9.2007.